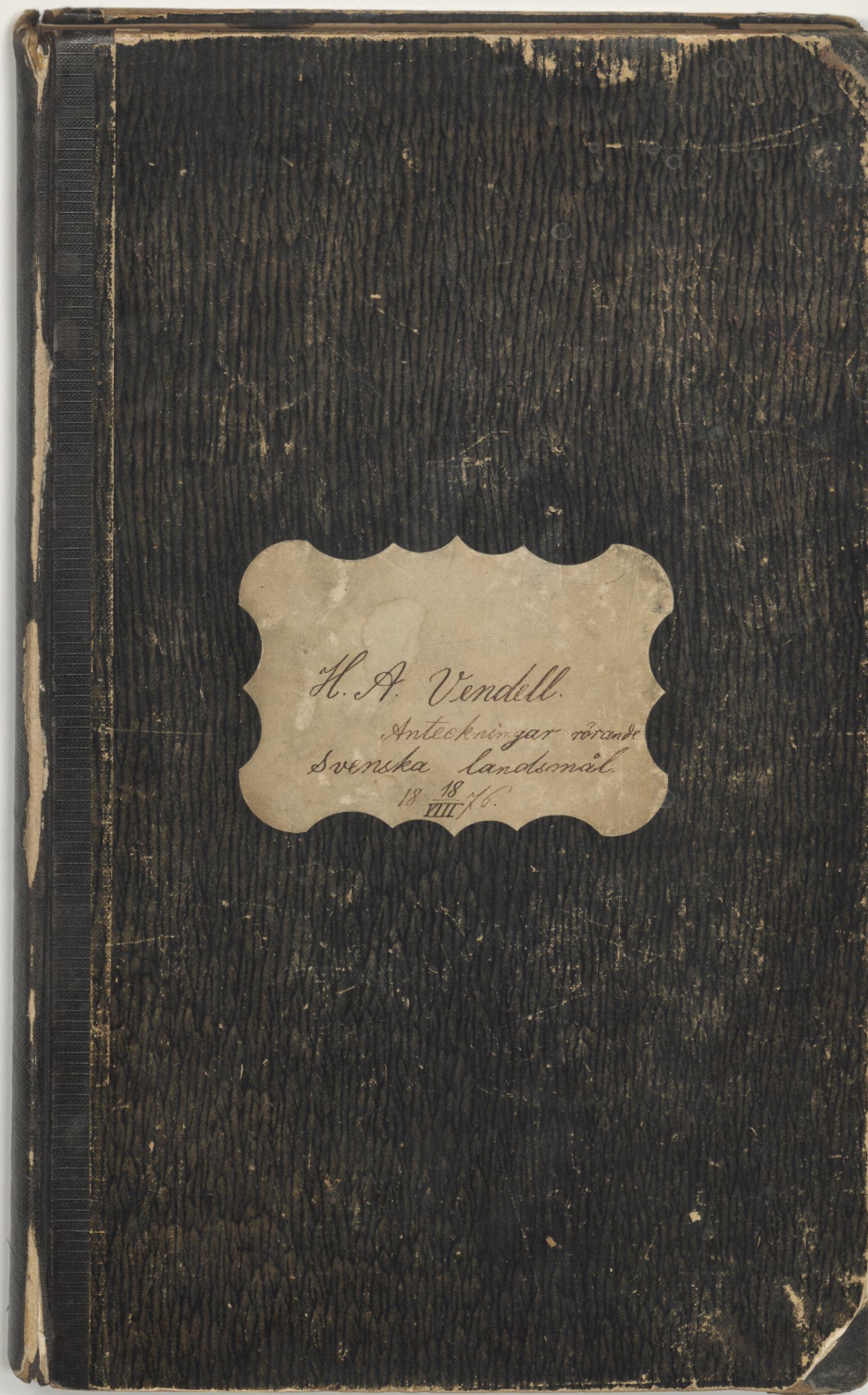




H. A. Vendell.

Anteckningar rörande
Svenska landsmål.

18¹⁸
VIII 16.



4750

L. 6



Akvis nr 183 (M. 20/190)

[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side]

[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side]

[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side]





SL 183 a

Något om uttalet

a uttalas i allmänhet, sändes tydligt i vissa trakter af Tenala och Bromarf socknar, med en viss dragning att a: hvilket i än högre grad gäller d- och u-tal, fullt motsvarande det af samma vokaler i Göta Landskapen i Sverige. Ex. rånta, baknas (i båda st.)
e har i Tenala, på Slango och delvis i Pojo samma spehaga uttal, som i hög-svenskan och bland svensktarne i Estland. u-tal förekommer detta uttal i nie, tie, prella, sperta.

ä uttalas som s.k. "tykt", i d. v. s. som det franska œ.

ä " däremot mycket skarp.

ae = långt d. o = långt ö.

sh = sch, sj, skj (i gä), sh.

I hela det s.k. "västra häradet", - Söga, Karis, Snappertana, Pojo, Tenala och Bromarf förekomma två tonfall, högt och lågt l. gravis och asutus. Dessa båda accenter begagnas i allm. på samma sätt och i samma ord här som i öpp. swarnes tal. Ett märka är det släktafvelsorna sålunda ofta tyckas obehöfligen starkt betonas; men detta är en härsel-villa, ovanan vid kort vokal framför kort konsonant; ex. i ord som bitulflitår, m. fl. Äfven bör märkas att gravis i Tenala höges betydligt djupare än i de öfriga väst-nyländska socknarna. Alla dessa egenheter flere andra kunde än samles ut- visa detta nära förhållande, hvori svensktarne väster och öster om Östersället skillemånde vägar än stå till hvar- andres. Mätte det befästas, må det aldrig brida - och det finnes ett stort skiffod, grundadt på gemensamhet i härstämningen, i språk och seder - beroende af de olika stränder fränderne må se. Lefve Skandiens stora minnen!

H. V. (Sk. 1876)
 samman-
 st. 1876/77

Dialekt ord, upptecknade från
Pojo och Tenala socknar

Västra Nyland.

Abbor-pylong pl.-ar; sm. = en utan abborre. (1 br.) Tenala.
 Åbrodd, utan pl.; sm. åbrodd. Pojo & Ten.

Ådolt; nom. propr.: Ådolf. "

Åjja se, -a-a, vrb. refl. beklaga sig. Pojo

Åkub, pl.-ar; sm.: åkiel. "

Åmpen, -et; adj.: vrig, sträng.
 vrb. Åk. vrb. Åk.
 fm. apr. Å. åmpen = vrig.

Åndae, ab, adu = motsats; ordt. tvär. (1876) Ten.

Åntekka, -a-a, vrb. tr.: förbanna. Pojo & Ten.

Ångogen, -et; adj.: argint. Hynkilä

Årmling, pl.-ar; sm.: årling. Pojo.

Ådm. fm.
 fm. Å. arming. Å. arming.

Årmoda, pl.-or; sf.: 1) fattigdom. 2) utfattig mka. Pojo & Ten.

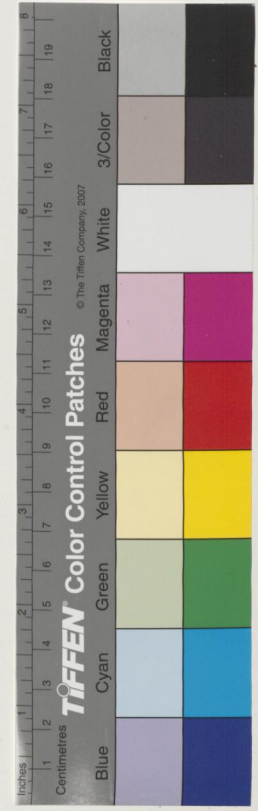
Årmente, pl.-en; sm. sköldensord. Pojo

Åvellang, -igt; adj.: aflång. "



Pojö & Ten. Bakstaka; adv.: bakåt, bakad.
Pojö Bala, -a-a; vrb. intr.: lända bravar. & på.
" Bälja, -a-a; vrb. reflex.: göra (lotta) ned sig.
" Bala, pl.-or; sf.: brasa.
" Bakst: Bakning.
" Danjan, utan pl.; sm.: ett spöt.
" Barselit, pl.=; sg.: bars fallning. Man räknar tre
" Dattning, pl.-ar; sm.: gosse. Pojk-b.
" Baska -a-a vrb. & intr. Hå. b. om. l. to en.
Neta nylst. Beta, pl.-ar; sm.: bät tätt.
Tenala. Bäljering, pl.-ar; sf.: fall på & ex nävlek.
Pojö & Ten. Bäl, utan pl. sm.: bälgen, en gäsfärligen sidan af.
" Sundas - bäl, a.o.v. (vrb).
" v.g. jfl. Åm. mp. Dal. värml. Upl. bel.
" fr. bil; sm. D. diel. bael.
" Händat belä - skr. velä. sid. skr. i thilt att
" ätkiga.
Neta nylst. Bise, pl. bisar; sm.: gubbe, gammal man.
" skr. bise. v.g. fante bise.
" Hango. Bitna, -a-a; vrb. intr.: bitna.
Pojö Bittare kemp bättre
Pojö och Ten. Bital; sm.: den del af betsklet, som hästen har
" i munnen. pl. bittlar = betsklets adim.
" eg. v.g. Smöre. Gotl. Upl. Dal.
Tenala. Blasha, -a-a; vrb. intr.: bli stark.
Pojö & Ten. Blästra, -a-a; vrb. intr.: blåsa.
" vrb. Åm. jfl. mp. Öb. Héb. Lth.
" fr. blästra. n. Lth. Héb. mp. jfl. Åm. v.g.
" Blotna, -a-a; vrb. intr.: blifva blöt, töa.
" Östra h. b. Södra Möre. Héb. v.B. Norge.
" Eg. f. b. Öb.

Pojö & Ten. Bläkt, pl.-ar; sf.: vindfläkt.
Bläkt, -a-a; vrb. & intr.: fläkt.
" v.g. Skorrland.
Boda, pl.-ar; sm.: hafv klippa.
" Boda; vrb. & intr.: värdslokt hopklämma. B. off, ner.
" Böt; adv.: förstärker betydelsen bot står, mytiff a.o.
" v.g. Hatt. Sm. Klm. Gotl. Åk Héb. Åm v.B.
Bola; adv.: se bol.
" Bolings; adv.: se bola.
" Boril, pl.-ar; sm.: borrh.
" Borila, -a-a; vrb. intr.: borra.
" Bosa, -a-a; vrb. intr.: pisa, sjuda, koka öfver & gur.
" Lth.
" Bosa, -a-a; vrb. & intr.: inhäfa i " boson", inhäfa.
" Héb.
" Bösor, sf. pl.: bytte.
" Héb.
" Br.: står allmänt för vr, utom i några få ord:
" rack, räpa, st, rika, rikta i hka, liksom i fl. & framför
" bortfallit i ord begynnelse.
Brakel, utan pl.; sm.: smär.
" Bräk, pl.=; sm.: buiskage.
" Braka, pl.-ar; sm.: se bräk.
" Brakla, -a-a; vrb. intr.: rusa fram med fart, se st.
" man byter både kvistar och st.
" Brinsk - ar sm. skingst.
" Brana; sm. = heda. v.B. f. b. feber.
" Brona - a-a; vrb. vrb. = heda (H. Lth).
" Braska, utan pl. sf.: brädsko.
" Brätk, pl.-en; sm.: ny-röjning.
" v.B. Åm.



Pöj & Tenala.
Pöj. betydelse: stä.

Doka, -a - a; vrb. inkr. stinka.

Ull. dökande, Ull. dökane - ängande, rykande.

Donda

Dundringar, pl. tantum. redskap.

Bl. Sm. Kalmar. Vg. Dalaland. Götaland.

Nk. Dalarna. Helsingland. N ängm.
Norge.

Dröna, -a - a; vrb. inkr. bli vannmålig, swimma.

Göth. dragna = mulna, orenas.

Dronto, pl. -or, sf. tjock och fet mjöl.

Gg. drunta. Jylland. dront.

Drosa, pl. -ar, sm. höj af sad.

någon. Vb. solm. Nk. Gg. sm. Helsingland. Sö.

fr. droue. N. droue, droua.

Tenala
Pöj.

Druba (te) -a - a; vrb. inkr. Ulla bitt ngn.

Drusibages, (fager); sm. hälften människas.

fr. fr. drusel. menni.

✓ Ten.

Dröfta pl. -or, sf. = "kvanna" (vib).

Pöj, Ten. Karst.

Dröfta te, -a - a; vrb. inkr. slå till ngn.

solm. drunta = slå med näfven. betydelse i
Öb. ge doft ljud från sig (rikt). Niska drunta =
fjärta.

Nela Nyland.

Dröppja, -a - a; vrb. drun. idola.

fr. Bohusl. Bl. Sm. Gg. Vg. El. Halland. Est.

Inorra Sverige säges. jätte. (Dalarna. Helsingland.)

Boh. äfva jotta.

Kyrkslätt.

Dräga, jff drö, part drugi: dra.

Jamma böjning förekommer också på Riga i Est.

Dröna, -a - a; vrb. inkr. se drona.

Dulla, -a - a; vrb. inkr. Dulla, junga i skogen.

Dumdera, -a - a; vrb. inkr. Dulla, regera.

Göth. itk. Sm. Gg. Dalsland. Medelpad.

Duntjig, -a - a; vrb. inkr. unken, oren.

Sm. Gg. Sm. itk. Dalarna. Sö. Vb.

Duntjig, -a - a; vrb. inkr. oren, mörk. klar. Urvaken.

Durr, utan pl; sm. : dunder, brak. brukas mest

om åskans ljud.

fr. porr göt.

Durra, -a - a; vrb. inkr. braka starkt och doft.

("Förinbultre durrar so hö" skralar i

bärgona.")

göth. durrä. Wm. dorr.

Duls; sm. Postadigt lefverne. Förekommer också i samman. 1) Ten.

flaka - Duls; sm. : ngt stort, oformligt. = Ordstift. 2) Pöj & Ten.

Ja jikk me ist po duls, ja stög me ist gött rai.

G. Sv. Vb. dus = buller, brak. Blek. dus = drucken.

Niska. duls = slag.

Djv, förekommer i talen: "han ä mitt i djvin" =

han har fått ett glas för mycket.

Däv - truede, utan pl; sm. : brukadt tillstånd "även, Pöj & Tenala.

Även ligger i dävtruede. "Nok ä han ända

bola tillager, som lämnar ställi sitt se so haer

i dävtruede."

Dängo l. Dängo, pl. -or, sf. : det, hvarmed man slår.

Fluga - d. = flughäf.

Döra - fländja, utan pl; sf. : nag-sjukdom.

Västra Nyland.



Hela nyld. Fjông; sn. utan pl.: hast.

Pjõ & Ten. Fjõlva, -a-a; vrb. intr.: gå, fara, kastas med gnyf.

Pjõ. Fjõ, utan pl.; sn.: fälsamt lönande; krus, tokeri.

Pjõ. Fjõ, utan pl.; sn.: fälsamt lönande; krus, tokeri.

Pjõ. Flab, sm. (utan pl.): munn, trut.

Ten. Flada; sm. (pl. -ar?). haf- yta.

Pjõ. Flagra, sm. (pl. -ar). inder. flagra. inder. flagra. inder. flagra.

Ten. Flaga, pl. -ar; sm.: se flada.

Pjõ & Ten. Klaka, pl. -ar; sm.: flack yta; flacka botten.

" Klakadus- ar, m. utplottad flack.

" Klaka, -a-a; vrb. intr.: gå öfver och bar i bröstet.

Of. ut; vrb. trans.: spränna på ngt till det

" Klakna ut, -a-a; vrb. intr.: flatna ut spricka.

vrb. flänga. inder. flänga. inder. flänga.

" Klava, pl. -ar; sm.: fladd, frama, gå.

inder. klava. inder. klava. inder. klava.

" Klönager, -at, adj.: fusera. klön. klönager. klönager.

inder. klönager. inder. klönager. inder. klönager.

inder. klönager. inder. klönager. inder. klönager.

inder. klönager. inder. klönager. inder. klönager.

Hela nyld. Flaga; sm. utan pl.: ostadig veretse.

Pjõ & Ten. Fnurr; ar, -a-a; vrb. intr.: i vrede och hastigt

mod begifva sig bort (hastigt).

Kerpes: fnurr = i vredesmod kasta bort.

Pjõ. Fngk; sn. utan pl.: grund.

sm.

" 1. Främo, pl. -or; af: fräkna.

inder. främo. inder. främo.

" 2. Främiger, adj.: fräknig. " Han är so främi i segnera."

" 1. Folor, af pl.: sätt att föra sig.

inder. folor. inder. folor. inder. folor.

inder. folor. inder. folor. inder. folor.

inder. folor. inder. folor. inder. folor.

inder. folor. inder. folor. inder. folor.

inder. folor. inder. folor. inder. folor.

inder. folor. inder. folor. inder. folor.

inder. folor. inder. folor. inder. folor.

inder. folor. inder. folor. inder. folor.

inder. folor. inder. folor. inder. folor.

inder. folor. inder. folor. inder. folor.

inder. folor. inder. folor. inder. folor.

inder. folor. inder. folor. inder. folor.

inder. folor. inder. folor. inder. folor.

Fusta -a-a; vrb. intr.: 1) f. to = gnistra till.

2) f. id po pipan = slå eld på pipan.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

inder. fusta. inder. fusta. inder. fusta.

Pjõ & Tenala. 11.

Tenala.

västaa nyld.

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

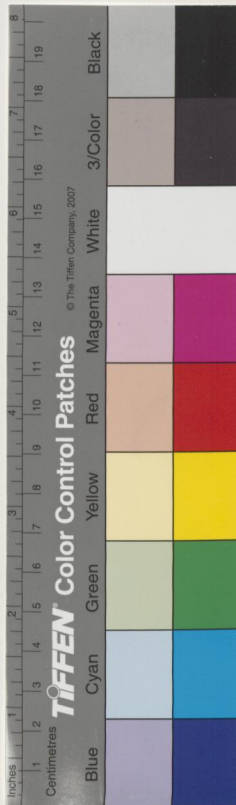
"

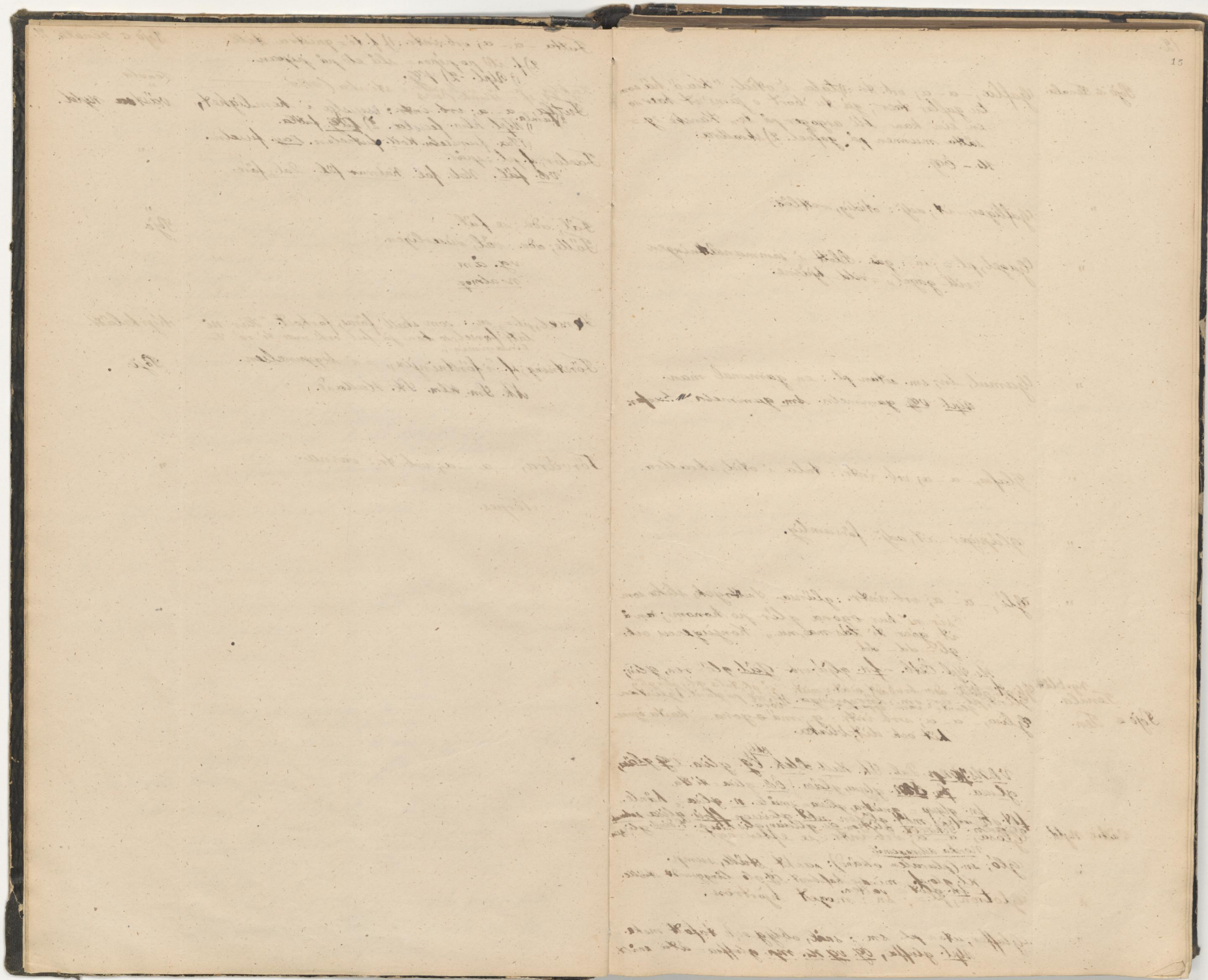
"

"

"

"





18. Pojo & Tenala. Högsta, -a-a; vrb. intr.: skrika, ropas.
Hela nylt. Högsta, -a-a; vrb. intr.: skrika, ropas.
Hökon, -o; vrb. intr.: kväcka, hvem.
Högsta, -a-a; vrb. intr.: skrika, ropas.
Hökon, -o; vrb. intr.: kväcka, hvem.
Högsta, -a-a; vrb. intr.: skrika, ropas.
Hökon, -o; vrb. intr.: kväcka, hvem.

Pojo. Hökolei; adv.: huru.
Högsta, -a-a; vrb. intr.: skrika, ropas.
Hökon, -o; vrb. intr.: kväcka, hvem.
Högsta, -a-a; vrb. intr.: skrika, ropas.
Hökon, -o; vrb. intr.: kväcka, hvem.
Högsta, -a-a; vrb. intr.: skrika, ropas.
Hökon, -o; vrb. intr.: kväcka, hvem.

Kyrkulahti. Hurrtokkon -o; pva. inter.: huru-dan.

Pojo. Huttla, -a-a; vrb. intr.: skälpa af höld.
Huttla, -a-a; vrb. intr.: skälpa af höld.
Huttla, -a-a; vrb. intr.: skälpa af höld.
Huttla, -a-a; vrb. intr.: skälpa af höld.

Tenala. Hlja -a-a; vrb. intr.: klarna. "våre superopp." (vrb.)

Pojo & Ten. Hugga, -a-a; vrb. intr.: hanka på, ha vitt till.
Hugga, -a-a; vrb. intr.: hanka på, ha vitt till.
Hugga, -a-a; vrb. intr.: hanka på, ha vitt till.
Hugga, -a-a; vrb. intr.: hanka på, ha vitt till.

Hykklo, pl. -or; vrb. intr.: hanka på, ha vitt till.
Hykklo, pl. -or; vrb. intr.: hanka på, ha vitt till.
Hykklo, pl. -or; vrb. intr.: hanka på, ha vitt till.
Hykklo, pl. -or; vrb. intr.: hanka på, ha vitt till.

Kyrkulahti. Hjära (opp) -rd -ri vrb. intr. se. hjä.

Pojo & Ten. Hängla, -a-a; vrb. intr.: hängla.
Hängla, -a-a; vrb. intr.: hängla.
Hängla, -a-a; vrb. intr.: hängla.
Hängla, -a-a; vrb. intr.: hängla.

Pojo. Hängla, -a-a; vrb. intr.: hängla.
Hängla, -a-a; vrb. intr.: hängla.
Hängla, -a-a; vrb. intr.: hängla.
Hängla, -a-a; vrb. intr.: hängla.

Hösk; sm. utan pl.: anas, spjätt. "Fa se po
höskin."

Pojo & Tenala.

Hötter; sm. utan pl.: hafsång, spögräs.

Kyrkulahti.

Fdm.

Höster; sm. utan pl.: se hötter. (höster, är
den äldre formen).

Pojo & Tenala.

Höster; sm. utan pl.: hafsång, spögräs.

Höster; sm. utan pl.: hafsång, spögräs.

Tenala.

Häsha -a-a; vrb. intr.: hänga på, ha vitt till.
Häsha -a-a; vrb. intr.: hänga på, ha vitt till.
Häsha -a-a; vrb. intr.: hänga på, ha vitt till.
Häsha -a-a; vrb. intr.: hänga på, ha vitt till.

Ten.



Hela nyld. Iko'n, Ieko'n; pl. ar, sn.: ehorre.

vml. dl. vj. iko'n, eg. ehorning, itorning. Bl. ikone.
Bhl. igen. Ik. igarn, egarn. Halt ekare, efan am. ilten.
Dat. ikon.
fr. ikoni; sm. D. egern.

Ingä. Ilder, ntr. illt, adj.: elak.

vbl. - fr. ilderit. fr. ilt. R. ill. D. vld

mg. ut. il. flit up. el. nht. icol. fax. rebh. el. al.
ebul, ofel. E. evil.

Västra nyld. Illande re, -tt; adj.: eldrod.

Kolmar.

" Illor, af. pl.: oönskap.

" Illkar, -adist. ant. vrb. dep.: klia (om sör).

" Illkor, pl. tant.: ondska.

" Illamber, ntr. - samt; adj.: af elakt skap. Gmne.

Ik. Hall.: långsam.

" Illtykki, utan pl.: ovisja, harm.

" Illtykki, fer, adj.: harmen, ledsen.

" Illtykki, adj.: missförläsam.

" Inali, -it; adj.: enot, vresig. xinaroli. (S)

Illendyk enardi; enari: fr. einkarti.

" Inga; adv.: ingalunda.

vbl. ingan.

" Inmari, -it; adj. = ill. kiltig. (vbl. i).

Pöj & Ten. It, part.: ike, inte.

rege.

" Inpyrad, adj. Genomstänkt; ^{vor} ekvas durch und durch
eingestrichen.

Västra nyld. Ita Iter at. Iti; vrb. It.: ita.
Gotl. jitt.

Pöj & Ten. Itegeradde, pl. ar, sm.: en liten rödbrun myra,
hvars beth(?) ättadkomma Iter sende.

" Iveste; oböjl. adj. brukligt blott i singularis.
hvar enda en. "Hvar iveste in."

Ileb. Iveste. - vml. gotl. sm. vj.: evet.

Jak; pron. pers.: jag. Hörst i uttrycket:
"jak veit it." fr. ek veit. ek. at."

fr. ek. fr. ik, jak. Dal. vj. vbl. jg. vj. sm. jak.

mg. ik. flit. it. lufgr. ega. it. akum.

Jams; sm. utan pl.: betydelselöst prat.

Halland. Ikane: jam. Ö. sm. Hall. jams.

fr. gäms; sm.

Jamsa, -a - a; vrb. intr.: Jeg. väl tugga, äta.

likasom tugga på orden och stympa
dem. Jala oredigt b. betydligt som
druckna personer.

Jara. Hall. sm.: jamsa. vbl. gaaga. Ö. sm. ill.
al. it. jamsa. Jala. Jamsa = Jamsa. It. Jg. sm.
fr. gämsa = Jg.

Jarma, -a - a; vrb. intr.: föra o väsen.

vbl. mj.

fr. jarma = bräka.

Jekar, pl. =; sm.: tillbehör, hugarad.

Pöj.

Jemener, -ent; adj.: nedlåtande mot lägre, folk. Vela nyld.
Allmänt i hela Sverige.

Jemmetelijn: herre Jes.

Jer, s? utan pl.: riktning, kora.

Pöj.

Joka, -a - a; vrb. intr.: gå, stapplande. "Ki ann
ska tui joku a nu?."

Pöj & Ten.

It. jätta = flacka trigg. Vm. Spidje. Jgga. Jka.
vj. jukka.

Bay. jucken; nht. nanna jucken = "nit den pferden
spidje jaren." Ö. Jg.

Jolk, pl. = ar; sm.: gosse. Hörst blott i samman-
hängningen. "joken jolk." = "en pakt, som
takov när se."

Pöj.

vml. jolk. vj. jult.



Pojo.

Kakk - bollar; sf. pl.: en lek, i lek de två de draga
spåna, en nem bring sine halbar och sedan, ~~hög~~
guds, söta draga hufvuderna till sig, sammt ~~de~~
förekommer i dag under namn af kakk-sparr.

Nargla, -a - a; vrb. intr.: bita på, söndertugga.
N. sundt, n. på.

Nls. Idm. narga, knarga.

"

Narglor; sf. pl.: plämningsar eller ombuggadt ~~låg~~
bröd a.s.v. 2) hand-spär i slita.

Hela nylb.

Naska, -a - a; vrb. intr.: gå i arbete långsamt.
Hållan, Bohuslän.

Fenala.

Nassi, pl.: vrb. intr.: liten gräs (sme kord), vrb. intr.:
vrb. intr.: vrb. intr.: Bletinge. Nls. nasse, öst. nasse, sm.
Natiger, -it, adj.: långsam, trög, oföretagsam.

Pojo.

Nava, -a - a; borra med "navar",

Hela nylb.

Nedtrjer, -it, adj.: nedlatande.

Fenala.

Nargla, -a - a; vrb. intr.: se nargla.

"

Narglor; sf. pl.: se narglor.

Pojo.

Nisse, -it, adj.: kinkig.

Pojo.

Nippi, -it, adj.: småformad och bortklemd.

Pojo & Fenala.

N. vrb. intr.: vrb. intr.: fin. fn. nipp. ~~lät~~ nipp.
-dubbig, ~~gust~~ nipa = skön.
Niss, utan pl.; an.: ofred.

"

Nossa, -a - a; vrb. intr.: bullra, föra ofred.
Kalmar Bletinge Skine. Halland.

Hela nylb.

Nok; adv.: nog.

Fenala Nokla pl. -ar, sm. spi. n. = skonken. (Vsb.)

Fenala.

Nokk, pl. -ar, sm.: se lakk.

Nk. sk. nokke.

"

Nokkon pl. =; sa. (?) = hoptvinnad hövdo. (Vsb.)

Pojo.

Nopla, -a - a; vrb. intr.: sakta med fingeryrtarne
röra om, ngt.
Gott. napla, knapla.

Pojo & Fen.

Nöta, -a - a; vrb. intr.: arbeta långsamt.

Nickka, -a - a; vrb. intr.: nitta och blunda.

Nurra, -a - a; vrb. intr.: gnola, småspjunga.

Fenala.

Näme, part. pret. segen I "värnämö" = akatt för väran. Pojo & Fen.

Näsa - blöla, utan pl.; sf.: småspja.

Hela nylb.



Pojo.

Obält (obält), adv.: förstärker betydelsen. Obält
midfj. = bota mytlig.

Ordet motiveras af *fa. ofar, sm. utar, ill. västm.*
sm. sam. rik. v. g. Ob. västm. f. ind. obart. - i fall ej obält
står för obält.

Ten. *Cekstamarli; adj. = "vildstark," en som ej bryr sig om. (v. v.)*

Kyrk. *Ogga - a - a vrb. imper. Ke oggar = det går dödsö.*

Tenala. *Olva, - a - a; vrb. intr.: skrika som en ulf.*
v. g. Npl. Cirk. ulva, olva.

Pojo.

Enält, - it, adj.: otydlig.
it. enält.

Pojo.

Oma, - a - a; vrb. intr.: 1) änga, intr. 2) stinka.
Ent. Schleg. äma vrb. & pä, sm.

Skän. omma, v. intr. = söka. fa. one, sm. =
lukt och vrb. af ngt, som brinner. sm. västm. äma
= änga (vrb.). v. g. ämma = utdunsta slak lukt.
sm. g. ämma = ämma.

mg. akma.
Enalabrit, - a - a; vrb. tr.: observera.

Otro, pl. - or, f.: uttro.

Övält, adv.: se obält.

Pojo & Ten.

Pafso, pl. - or, f.: padda.

Paj; interj.: snälla! söta!

g. paj = nyl. och = bara, gosl. så väl som son.

Pajja, - a - a; vrb. tr.: smeka.

Pajor, f. pl.: leksaker.

II. Paj, pl. = an i den vildjelsk, kvartimmersting Pojo.
parit fäster vid häckrindan.

Patta iv, - a - a; vrb. intr.: springa som små barn. Pojo & Ten.
ängm. patta.

it. pitta.

Parla, - a - a; vrb. intr.: leka i vatten.

Parola, - a - a; vrb. intr.: tnyppa gå ostadigt.
"parväl it i foten pro mä, täa."

Permenta, - a - a; vrb. intr.: 1) ströta emot & 2) tala höft.
v. g.

Patika, - a - a; vrb. intr.: springa med korta steg. Tenala.

Pikaloro } *sm. utan pl.: hufvudsvalen jämt häret*
Pikaliv } *öminskne menad så allm. då man säger i. v.:*
ja äka ja äka i pika-läven, Kanke eg. sm. i. sk.
Ö. pukka-liv (Pukka-liv) = köksformig måla.
H. pukka; sm. = uppstigning i pika (säl. varm. ög. st.)
Ö. sk. ipl. ög. sm. sm.

Pikla, - a - a; vrb. intr.: föra hastigt af och an.
"Hän pikla mä beinen," "känana piklar mä
svansen."

Pinglo, pl. - or, f.: god-unge.



Pojö & Ten. Pinulk, pl. - ar; sm.: trä-günne.

" Pirra, - a - a; vrb. intr.: gräta, jämma sig som barn.

" Pirroger, -ot; adj.: grätig.

" Pjask, pl. - a; sm.: arm och eländig varelse, vägr.
vrb. sm. kalmar, godlund, skidne, kladda.

" Pjaska, - a - a; vrb. intr.: gå sakta och lugnt (h. ex.
vrb. småla).

" Pjaskiger, -it; adj.: barnslig, mindre vetande.

Tenala. Pjaska, - a - a; vrb. intr.: gå brokligt.

Pojö. Pjätta, - a - a; vrb. intr.: små-trippa.

Tenala. Pjättiger, -it; adj.: tillgjord (maka).
Pjättiska, - a - a; vrb. intr.: se pjättiska.

Pojö. Pläta, - a - a; vrb. intr.: stiga överant i vattenet.

" Pläto, pl. - or; sf.: planta.

Tenala. Plöta, pl. - ar; sm.: tapp.

Pojö. Pora, - a - a; vrb. tr.: borra smått och långsamt.

Kela nlt.: Poro, utan pl.; sf.: kaffeagrammel.

Pojö. Prata, pl. - ar; sf.: liten fisk.

" Priska, - a - a; vrb. tr. & intr.: strilla på maten.

Pojö & Ten. Pretla, - a - a; vrb. intr.: prata i vädret (tydlig
kort & tyd. atm. i Tenala och på slägg)

" Präta, - a - a; vrb. tr.: sträcka maten.

" Prilla, - a - a; vrb. intr.: skratta oredigt.
vrb. pruta - stricka, pruta.

" Prina, utan pl.; sf.: ätra, brädska.

Västra nyd. Prutta, - a - a; vrb. intr.: pruta.

" Prälla, - a - a; vrb. intr.: tala utan sammanhang.
Hälsande. pralla. vrb. pralen - skratta.

Pulka, - a - a; vrb. tr.: snäpa tjurar.

Pylle, pl. - or; sf.: nåtuppblätt l. höglurad.

Pyriger, -it; adj.: grätig.

Pyrki, - a - a; vrb. intr.: peta, arbeta smått.
vrb. värml. & sm.: petka.

Pysa, - ser - it - it; vrb. intr.: sägas om elden,
när den flammar till just innan hon
släcknar, s. t. när kolen omvras, när
nåt brinnande kastas i vattenet, när en
s. k. "färing-fia" (hopt. kase af väst
kylt) afträmmes. Kanste kinde ordet
afträmmas med: fräsa.

Vrb. p. på elden - blåsa på. vrb. pöös - brinna döljst
som sur ved.

Päg, pl. - ar; sm.: pojke, gosse.
vrb. pugg. vrb. pög.

Päk, pl. - ar; best. pägja; sm.: se päg.
Hk. Hall. småla. Bläk. - korta p. k.

Pät, pl. - ar; sm.: se päg.

Pärker adj. ung, fänt, nys huggen (om ved).

Pärla - it; sf. Gespaltene. xenokolt. Nela. nylt.

Pæron, pl. =; sm.: potatis. Brukas ock, ofta, i samman. Nela nylt.
jord-p.

Pöoerige ganska allmänt.

Pöllog or adj = dum (vrb).

Pojö och Ten. 39.

Tenala.

Pojö & Kari.

Tenala.

Pojö.

Ten.



Pöj & Ten. Räck, pl. räklar; sm.: kengel, lång och mager person.
vb.

Räck, adv.: baklänges.

Pöj. Räckas; adv.: se rävalängdist.

Kyrskelätt. Räck, pl. =; sm.: massa af ngt som vräkes in. Sakt om
våg, storm, regn och dimma, som dyper. "Hä
kommer koka ut räck."

fm rek; sm. vägret.

Pöj. Räckis, pl. = or; sf.: räfhona.
vg räven. Räck. väcka.

Lagga se, - a - a; vrb. reflex.: samla sig, Tenala.
tättna. Begagnas mest om moln, som
långsamt samla sig före väder. 4. ex. om de små
"moln kottarna", hka lögga & kottbaldar,
men kan också användas om en människa
hgr.

Utl. sm. sm. lagga = göra ngt långsamt.
Utl. lagga = väska senfärdig. Saka säger om väderlek,
Utl. lagga = små, egna. sm. Saka säger om väderlek,
när den väger mellan väder och fyllt.
fm. lagga = fullgjort.

Laka, - a - a; vrb. intr. (s. tr.?): blanda. I om koka. Pöj & Ten.
äm passa (a spel). Neta.

Lala, - a - a; vrb. intr.: sadla. I folkviser.

Lala, - a - a; vrb. intr.: vara långsam, sola. Tenala.

3. Lagna, - a - a; vrb. intr.: svikta, digna.

"Salt - ser, pl. =; sm.: salt häril af glas, att ha
på bordet.

Utl. v. g. Laga, - a - a; vrb. intr.: arbeta ställigt.
Laga, - a - a; vrb. intr.: arbeta ställigt.

Utl. v. g. Laga, - a - a; vrb. intr.: bege sig fort.
Laga, - a - a; vrb. intr.: bege sig fort.

Lappa, - a - a; vrb. intr.: springa, fly.
sdm.

Lhena se, - a - a; vrb. reflex.: skära sig, rigna sig. Pöj.
Utl. skän, sm. lhena = sära.
fm. lhena. fm. lhena. Goll. lagna. Utl. seken.

Lhiv bord, pl. =; sm.: lå-reling på båt.
vb. lhi. lhi. sm. skid. lhi.

Lhiva se, Lhiva se, - a - a; vrb. refl.: 1) uppföra sig. Tenala - kyrkall.
högdrager. 2) skypa sig.

Lhord, pl. - ar; sf.: hugg; inbuggning å fura. Pöj.
goll.

Lhådra - a - a vrb. intr. Kladdra.



Pojö

Släpsi, -it, adj.; oordentlig.

50

Ten.

Släpi, eg. def. af släp. s. brukas adv. = *mycket litet* "släpans släp" (vör).

Pojö och Ten.

Slagga, -a - a; vrb. intr. 1) slingla, svänga af an. Ex. "Svansen slaggas mellan benen." 2) sl. ner, sl. på = regna.

"

Slanka, -a - a; vrb. tr. 1) dra benen efter sig. 2) hänga, dräpa. vrb. No. Eg. slem.

"

Slasa, -a - a; vrb. intr. & tr. 1) slå dank, vara oordentlig. 2) sl. bort, tappa, förlora. vrb. No. mp. i k.

In. slasa = sira, skada.

"

Slaso, pl. -or, sf. släpaktig kvinna i Hven säges. Slasa Bräta.

Sl. skansa Bräta.

"

Släka, -a - a; vrb. tr. stöka.

vrb. Sl. Gott.

fr. slekia. fr. slekja, slekja. n. slekja.

"

Slidra, -a - a; vrb. intr. 1) vara hal och stämmig. 2) slå af och an utan hållning.

"

Slidriges, -it, adj. 1) hal, stämmig. 2) slapp. eg. sm. vg. Nels.

Pojö

Slikko, pl. -or, sf. brynken.

"

Slugg, -it, adj. oordentligt klädd. sdm.

"

Slänta, -a - a; vrb. tr. färga, släpa bort. "Sl. bort färga."

"

Smäkka se ner, -a - a; vrb. vrb. med häller l. vända. Löst gräka sig ned någonstades. Gott. smäkka.

Smokka, -a - a; vrb. intr. slå till ex. Sm. te.

Golla

Smoter, ntr. collectivum = smulor se "klater" (vg).

Smäkka, -a - a; vrb. intr. se smokka.

slm. - vrb. smikka.

sl. smikka ntr. skmäken.

Smätt, subit. grand. "Hä' fandiit it smättn kälde."

gott. och annars stöder i l. smätt.

Smätta, -a - a; vrb. intr. slä.

Snaka, -a - a; vrb. intr. 1) stjuden infirma sig till brödd, under förändring att se braden. 2) snäla.

fr. snaka - snoka. 2. snaga. fht. snakten = krypa.

Snaff, utan pl. sn. drunk, skvipp.

2. snars.

Snärandi; adv. comparat. snarare.

vrb. snat, comp. - äna, supt. - äst. (fr. vrb. snatt, comp. - änd.)

Snipi; adj. svarstucken.

Sniva, pl. -or, sf. liten gädda. äfven. "jätt sn." vrb. snä.

Götal. snipa.

Snokla, -a - a; vrb. intr. 1) svälja snoren och därmed framringa fulla göd med näsan. 2) se ner se - drägla ned sig med snor.

Snokliges, -it, adj. neddräglad. Snugg.

Snold, pl. -or; sm. knäsnold = knä skäl.

Snokla, -a - a; vrb. intr. = snokla.

Snöt, utan pl. sm. = nos näsa. (vrb. snösa)

Snota, -a - a; vrb. intr. söka, leta efter. "Kva smotar tu äfter."

vg. snotta. sl. snokta.

fr. snötta.

Pojö

Tenala.

Pojö

"

Nela nyl.

Pojö

västra nyl.

Pojö

Pojö och Ten.

Tenala.

Pojö & Ten



Pojö Stombla, -a -a; vrb. intr.: gå oöigt och falla.
 Gotl. stambll. NB. stamma. Klm. stomla
 Öf. stamma. ÖB. stambll.
 In stamma. Stambll. Stambll. & Stambll.
 " Stombli, -it; adj.: oöigt.
 Bhlvg. Klm. N. äm. vrb. ÖB.
 " Stota, -a -a; vrb. intr.: stamma, tala stammade.
 NB. vrb. Del. Gotl. äm.
 In stauta. N. stota. Nht. stottern. & stuttes
 Tenala. Stokka, -a -a; vrb. intr.: se stota.

Pojö och Ten. Strängera, -a -a; vrb. intr.: behandla med sträng-
 het. "St. m. n. n. n."
 Sk. gotl. äm.

" Stritta, -a -a; vrb. intr.: hastigt föra l. rima
 upp l. ut.

Tenala. Strunt pl. Gotl. Del.
 Pojös Ten. Stryna, -a -a; vrb. tr.: stränga, strypa. "Krygen ä sträng
 han strynar i själ me."

" Stränger, -nht; adj.: 1) sträng, beständ i sitt sätt.
 2) styf, spänd.

ÖB. sm. Öf. vg. Klm. gotl. Nht. styf, grof.

Nela nylb. Stuva, pl. -ur; af.: stuga.
 Sk. Bl. stua. Hah. vg. Öf. stua. ÖB. stova.

Pojö Stydja, -a -a vrb. intr. Stydja.

västna nylb. Styggor; af. pl.: stygghet, slakt rimmelag. "Styggen
 järmar bara i styggarna."

Krykalätt. Stycki l. -iger -i -it adj. Kott. In. Stucki.

Pojö och Ten. Stårka, -Nht Nht, vrb. tr.: kväpa, stöpa.

my. ga - staukrum - förtorka.

" Ståto - or af. Öfentigningsställe vid gårdsgård.

Subba nör, -a -a; vrb. tr.: oreng, nedsmucka.
 Subbi, -it; adj.: orenlig, smutsig. Bhl. vg. Bl.
 Sundi; adv.: sonder.

Sid pl. -er; af.: sundi, synder, sunder.
 Sida, -a -a; vrb. tr.: försumma.

Svadu; utan pl.; af.: talträngdhet.
 Sväl - dricka, in.: svagdricka.

gotl.
 Sveiditn; sm. def.: vargen.

Svåg pl. -er; sm. = dild (varg), platt mellan två höjder. Ten.
 Svåra, -a -a vrb. intr. Svåra. Nylb.

Svimsa, -a -a; vrb. intr.: föra sig behagligt. Öf. och Ten.

Svima, -a -a vrb. intr. Svima. Nylb. "He id so härt är vilt vilt."
 Svigna, -a -a vrb. intr.: böja sig af fukt (våg). Ten.

Svegin, -it; adj.: böjd af fukt (våg).

Svipa, -a -a; vrb. tr.: sopa.
 In. svepa.

Svira, -a -a; vrb. intr.: 1) fluga, sväpa (om svalen).
 2) dragagnas och om oleras lida.

Svipu, pl. -ur; af.: upkvast, viska.

svinl. Nylb. svepa, Gotl. sväpa - piska. Öf.
 Nht. svepa, sm. svepa - vep. Del. svepa - unga svepa.

In. svipa: In. svepa. 2. svebe. N. svipa. ÖB. svepa.
 ÖB. svepa. sveppe. Baka, vird, pen. ist. piska.

Svægra, pl. -or; af.: svägerska.

Svonger (svonger; adj.: svagande (ofta ngt saltigt) baka. Ten.
 Svonger, sm. svonger. Svonger. N. N. (vilt).
 Svonger, adj.: svagande (ofta ngt saltigt) baka. Ten.

Svåla, pl. -ur; af.: svala.

Svåla, -ur; af.: svala. Del. svala.
 Svåla, -ur; af.: svala. In. svåla.

Sværo, pl. -or; af.: svärdotter.

Gotl. sværo - svärdotter.

Sjida, -ld -ld; vrb. intr.: lida (om farkoster som segla). Nela nylb.

Sjida, -ld -ld; vrb. intr.: lida (om farkoster som segla). Nela nylb.

Sjida, -ld -ld; vrb. intr.: lida (om farkoster som segla). Nela nylb.

Sjida, -ld -ld; vrb. intr.: lida (om farkoster som segla). Nela nylb.

Sjida, -ld -ld; vrb. intr.: lida (om farkoster som segla). Nela nylb.

Sjida, -ld -ld; vrb. intr.: lida (om farkoster som segla). Nela nylb.

Sjida, -ld -ld; vrb. intr.: lida (om farkoster som segla). Nela nylb.

Sjida, -ld -ld; vrb. intr.: lida (om farkoster som segla). Nela nylb.

Sjida, -ld -ld; vrb. intr.: lida (om farkoster som segla). Nela nylb.

Sjida, -ld -ld; vrb. intr.: lida (om farkoster som segla). Nela nylb.

Sjida, -ld -ld; vrb. intr.: lida (om farkoster som segla). Nela nylb.

Sjida, -ld -ld; vrb. intr.: lida (om farkoster som segla). Nela nylb.

Sjida, -ld -ld; vrb. intr.: lida (om farkoster som segla). Nela nylb.

Sjida, -ld -ld; vrb. intr.: lida (om farkoster som segla). Nela nylb.

Sjida, -ld -ld; vrb. intr.: lida (om farkoster som segla). Nela nylb.

Sjida, -ld -ld; vrb. intr.: lida (om farkoster som segla). Nela nylb.

västna nylb. 57.
 "Pojö.

Nela nylb.
 "Pojö.

"

"

"

Ten.

Öf. och Ten.

Nela nylb.

Ten.

"

Pojö och Ten.

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"



Pojo.

Pänke, pl. - or; sf.: sankt ställe. 2) dal.

1) sm. sänke. 2) lk. sänka.

marken. Schwedz. sank = förfägnings. D.D. sank = förfägnings.

"

Päval, utan pl.; sm.: hufv. väf.

Pargas sivar.

Feinal Saeta - tt - tt; vrb. intr. = bryg sig om. vrb. intr. = på ena om. bryg sig.

Pojo.

Päma - a - a; vrb. sefl.: anstöt, passa.

vrb. samma. Gotl. säma, yma, sjäma.

fu. soema. fu. söma. si. söma. fl. söma. d. sömme.

Täg, pl. -; en.: ställgälar man tager ngt. hand. T. Pojo & Ten. 53.

muft - T.

sm.

Talka, - a - a; vrb. intr.: gå efter ngn l. ngt. Pojo

Kän äter.

Täkla, - a - a; vrb. intr.: klättra, klifva.

Tall-strundt = ställkott. d. st. 1)

Tämsa, - a - a; vrb. intr.: falla ned.

Täpla, - a - a; vrb. intr.: med fingren röra om "

ngt.

vrb. bl. gotl.

Täplan - hol, pl. -; en.: fjöd-hälen på en fjöd "

Tärla i, - a - a; vrb. intr.: se harla i.

sdm. tärkla. bl. tjärgla.

Tendla.

Tärlor; sf. pl.: slimsor.

Tärvas, - adist - ast; vrb. dep.: det är af nöden.

Täsn (ist) - a - a vrb. intr. Långsamt utlockna.

Täsvoger, - a; vrb. intr.: tokiq. "To ket täss - redt", vrb. (Pojo). xola Nylo.

Tätsel. täse = öfverfä msk.

Tempor; sf. pl.: sätt och moder.

västra Nylo.

Täpenticke, pl. - eklar, m. Perpendiket. Pojo & Ten.

Täsa, - a - a; vrb. intr.: fingra om, Teli om ngt. Pojo

Tikka in, - a - a; vrb. intr.: torka in.

Tätk, pl. - ar; sm.: ngt litet, dropp, smula.

Tätkräko, pl. - or; sf.: spällkräko.

Neda Nylo.



Pöj och Tenala
Tippa, utan pl., sm.: ände, spelt.
Utgår till källhårande rika språket.

"
Tippa, -a - a, vrb. intr.: droppa.

"
Tippa, pl. -ur; sf.: hönä.
ög. vq. sm. pl. vrb. öb. öb. sm.

"
Tiril, pl. -ar; sm.: kornstaf.
nå. vrb. öb. öb. sm. mp. sm. klen. sk. vq.

"
Tirla, -a - a; vrb. intr.: se Tippa.
sm. tirla.

"
Tira, pl. -ar; sm.: brötkärta.
tirla.

"
Tissa, -a - a; vrb. tr.: di.
äm. th.

"
Tjicka, -a - a vrb. intr.: gå ostadigt. Äfven: tjicka.

"
Tjilloger, -ot; adj.: grålysk.

"
Tjippa äter andan, -a - a; vrb. intr.: draga tunga
efter andan.

"
Th. sm. kippa mp. kippa. äm. th. kippa. sk. kippa (tippa).
vq. ög. sm. kl. kl.: kippa. yoth. kippas

"
Tjippe, pl. -en; sm.: handtag på härl.

"
Tjirra, -a - a; vrb. intr.: beklaga sig otilligt
under gråt.

"
Tjitta, -a - a; vrb. intr.: sägas om elden, när den
lågner sig i ett skåp eller i askan, utvändigt

"
Tjäderlek, utan pl. sm.: kärlek.
sm. tjäder.

Pöj. Tjärper adj.: skunvig.

Pöj och Ten. Tjäl - vad pl. =; sm. hålldrag.

Tjälva, pl. -or; sf.: staf, för ändan försedd med
tvåst järn; begagnar af nybörjare
i skridsko-konsten. Pöj.

Tjälpe, pl. -en; m.: bjudelänk fram om hö-
korgen. "

Tjälva pret. o. sup. = inf. vrb. tr. vinda garn på
"Tjälva." "

Tjälva - or sf. Robin (vid väfning). "

Tjälva, pl. -en; sm.: bjudelänk fram om hö-
korgen. "

Tokka, -a - a; vrb. intr.: hårdt skuffa l. stryka
allm. i Sv. Pöj.

Tokka, -on - o; pron.: sådan där.
äm. vrb. pl.

Törilda-gobb pl. -ar sm. Hvit "kubb" på ästskytan. Ten.

Tolloger, -ot; adj.: tokig. Pöj.

Th. kullen, pl. th. kulla. öb. lotta.
th. kulla, pl. th. kulla. öb. lotta.

Törnbälchen, utan pl. sm.: aska. Tenala

Th. Gott. Högst. - spriga äst. Ten. fr. pöj. götal. öb. kulla.
- vigg = spick.

Torvas, -adst - ast; vrb. dep.: se Torvas. "

Torr skapning, utan pl. sf. Torr-mat ut. bröd, kött o. s. v. Pöj.

Torra, utan pl. sf. Torra. Pöj och Ten.

Th. kulla. kulla. öb. lotta.
th. kulla, pl. th. kulla. öb. lotta.

Tosso, pl. -or; sf.: groda. Pöj.

götaland.

Tosogor, -ot; adj.: tung.

Th. tung. götal. tung.



Poj & Tenata. *Twiningar, sf. pl. : twiningar.*

" *Tj, -a-a; vrb. intr. : tjäla, förelä.*

äm. tjä. swa. tjäta. tjä.

fr. tjä.

Poj *Tylla, -a-a; vrb. tr. & chgr. : se turra.*

vb. tyll. st. tylla. tjä. & tjäta. tj. trulla.

" *Tyllo, pl. -or; sf. : nyt kopradt, nyttan, rulle.*

Tännan, -a; adv. : dådan.

Ten. *Tänlager, sf. : äppelkärnad (om kärn). (vrb.)*

Poj. *Täja, -a-a; vrb. tr. : uttänja.*

Poj & Ten. *Toga, gl. -or; vrb. tr. : genom öfvertalande söka förmå
en till nyt. "utan toga an ti jöva hä".*

Ten. *Täla, -a-a; vrb. tr. = förg (vrb.).*

Poj & Ten. *Törve, utan pl. sm. : fet tall, rik på tjära.*

Tj. tjä, töre. äm. tjä. töre. ÖB.

Ullhum, pl. hundar; sm. : pudel.

Hela uld.

Ull, pl. -ar; sm. : ugn.

Hela ull.

Urbj, pl. saknas(?); sm. : berguf.

"

Urku, utan pl. sm. : skåbord. på en öf. & agvar.

Tenata. dpl

människa.

Hall. urken = tröth, dailig. sm. urken = osnygg.

Tj. urka sej = seklaga sej.

fr. urgr = föreläsa.

Uttling, pl. -ar; sm. : vanartig, mansperson.

Poj & Ten.

Uttarin, -it, adj. : uttärkad.

"

Utti, adj. = edugtig sm. m.d.

Ten.



64 *Pojä. Aelo, pl. - or; sf. : öalla.*

Dal. älä. älla, älla; sf. Chrysanthemum leucanthemum.
Hela nyfö. älskan. blödn, pl. - or; sf. : Chrysanthemum leucanthemum.

Hela nyfö. ärtent, - adist - art, vrb. dep. : redas med ngn.

vg. npl. n. gll. gott.

fn. erta. n. erta.

Pojä 2 Ten. Ärve, pl. - en; sm. : li-skapt.

sm. ärve. solm. ärve. gott. ärve.

Hela nyfö. ätter, prep. : efter.

Götaland. Vb. Dal.

Ödis-slada, pl. - ar; sm. : släsare.

Pojä.

Öjla, - a - a; vrb. intr. : se "jla."

Tenala.

Kalix i Öst. Bottn. gott. hälsä.

Ör = hufsklippa.

Hela nyfö.

